



COMUNIDAD SOMOS **TODOS**

ANDACOLLO,
TIERRA DE FE,
MINERÍA Y
ASTRONOMÍA

■ N°101 AGOSTO 2026

www.comunidadsomostodos.cl

ANDACOLLO MOSTRÓ TEMPLE ANTE FRENTE CLIMÁTICO



En el Mes de la Minería, destacamos la resiliencia de los andacollinos que quedó nuevamente demostrada frente a la emergencia climática, enfrentando las dificultades con fortaleza, solidaridad y el mismo espíritu de esfuerzo que ha marcado por generaciones la identidad de la comuna.

EL DESAFÍO DE LOS PIRQUINEROS DE ANDACOLLO



Proyectan con optimismo el futuro de su oficio.

APRENDICES INGRESAN A TECK CDA



Harán sus pasantías en las áreas Mina y Planta

BANDA DE GUERRA DEL COLEGIO PARROQUIAL



Un orgullo para la institución.



Conoce nuestra versión digital en

COMUNIDADSOMOSTODOS.CL



DÍA DE LA MINERÍA:

PERSONAS, TERRITORIO Y OPERACIÓN SUSTENTABLE

Angélica Cabrera Mix
Gerenta General
Teck Carmen de Andacollo

Cada año, la conmemoración del Día de la Minería nos invita a reflexionar sobre una actividad que ha sido fundamental en la construcción de nuestro país, pero que también forma parte profunda de la identidad y la historia de los territorios donde se desarrolla. En Andacollo, la minería no es solo una actividad productiva: es cultura, tradición, esfuerzo y sentido de pertenencia.

Andacollo nació al alero de la minería. Generaciones de hombres y mujeres han forjado su historia a partir del trabajo en la tierra, desarrollando conocimientos, oficios y valores que hoy son parte inseparable de la identidad andacollina. La minería ha moldeado nuestra forma de vivir, de relacionarnos y de proyectar nuestro futuro, convirtiéndose en una expresión cultural.

En este contexto, resulta especialmente importante reconocer a los pequeños mineros y mineras, verdaderos precursores de esta actividad ancestral. Su esfuerzo, perseverancia y profunda conexión con el territorio han permitido mantener viva una tradición que ha sido motor de desarrollo para la Región de Coquimbo y para Chile. Ellos representan el espíritu pionero que ha caracterizado a la minería desde sus orígenes y constituyen una parte esencial de su historia y su presente.

El aporte de la minería al desarrollo local, regional y nacional es innegable. La generación de empleo, el fortalecimiento de proveedores, la inversión en infraestructura y el impulso a múltiples actividades económicas

son algunos de los beneficios que esta actividad entrega a las comunidades y al país. Sin embargo, hoy entendemos que el desarrollo debe medirse también por la capacidad de generar valor social, fortalecer las oportunidades para las personas y contribuir al bienestar de las futuras generaciones.

Por ello, en Teck Carmen de Andacollo concebimos la minería como una actividad estrechamente vinculada al desarrollo humano. Nuestro compromiso va más allá de la producción responsable de minerales esenciales para el progreso y la transición energética global. Buscamos ser un socio activo del territorio, promoviendo iniciativas que fortalezcan la educación, la capacitación, el emprendimiento, la cultura y la calidad de vida de las comunidades.

La minería moderna enfrenta además el desafío de avanzar de manera cada vez más sustentable. Esto implica gestionar responsablemente los recursos naturales, impulsar la innovación, reducir impactos ambientales y generar relaciones basadas en la confianza y el diálogo. Estamos convencidos de que el futuro de la industria depende de su capacidad para compatibilizar crecimiento económico, protección ambiental y desarrollo social.

En esta conmemoración, celebramos una actividad que ha sido clave para el progreso de Chile, pero también renovamos nuestro compromiso con una minería que coloca a las personas en el centro de sus decisiones. Una minería que honra su historia, reconoce

a quienes abrieron camino, valora la riqueza cultural de sus territorios y trabaja con visión de largo plazo para construir un futuro más próspero y sostenible.



PIRQUINEROS DE ANDACOLLO: ENTRE LA RECUPERACIÓN Y EL DESAFÍO DE PROYECTAR EL OFICIO

Para muchos pequeños mineros, mantener una faena activa implica no solo encontrar mineral, sino también acceder a sectores de trabajo, cumplir con la documentación requerida y disponer de condiciones mínimas de seguridad.

Las lluvias del reciente sistema frontal dejaron un escenario complejo para la pequeña minería de Andacollo. Faenas paralizadas, accesos afectados y terrenos que todavía impiden retomar plenamente el trabajo forman parte de una realidad que golpea con especial fuerza a quienes dependen de la producción diaria.

El presidente del Sindicato de Mineros Pirquineros de Andacollo, Luis Véliz, reconoce que la recuperación no será inmediata. “Estamos en tierra, esperando que mejoren las condiciones. No hay soluciones mágicas y sabemos que reactivar la pequeña minería puede tomar un par de meses. Lo importante es buscar alternativas para que quienes viven del día a día puedan salir adelante”, señaló.

La situación vuelve a poner sobre la mesa las dificultades de un oficio que sigue siendo parte de la identidad productiva y cultural de la comuna, pero que enfrenta altos costos, exigencias normativas, riesgos operacionales y la necesidad de incorporar tecnología.

En ese contexto, el sindicato ha fortalecido su organización y buscado alianzas que permitan sostener la actividad. Una de ellas es la relación construida durante años con Teck Carmen de Andacollo, la que, según Véliz, ha permitido concretar importantes logros para el gremio en la comuna.

Entre las medidas se encuentra la habilitación de puntos de trabajo dentro de propiedad minera de la compañía, donde los pirquineros pueden desarrollar sus faenas sin pagar regalías. “Si al minero le va bien, esa es su suerte; y si no encuentra

mineral, también asume ese riesgo. Lo importante es que tiene la oportunidad de trabajar”, explicó el dirigente.

A ello se suma el apoyo técnico para elaborar declaraciones mineras y completar la documentación exigida por la autoridad sectorial. Este acompañamiento ha permitido formalizar las faenas, trabajar bajo los estándares requeridos y postular a programas estatales de fomento.

También se han entregado materiales para mejorar piques, instalar cables o reforzar sectores de trabajo, priorizando a quienes presentan mayores necesidades.

Véliz sostiene que la relación con la empresa ha evolucionado y que hoy existe una total disposición a escuchar al sector. Sin embargo, el desafío de fondo continúa siendo asegurar condiciones que permitan a la pequeña minería mantenerse en el tiempo y ofrecer oportunidades a nuevas generaciones.

MIRADA DE FUTURO

En este sentido, el sindicato ejecuta un proyecto para construir una planta de procesamiento de minerales que permita modernizar la actividad. La iniciativa contempla nuevas tecnologías, la eliminación del uso de mercurio y menores tiempos de tratamiento, lo que podría hacer viable el procesamiento de minerales de menor ley.

Teck ha contribuido con la facilitación de un terreno y apoyo en los estudios técnicos, sin embargo, el proyecto responde a una aspiración levantada por los propios pirquineros: contar con infraestructura que les entregue mayor autonomía y permita sostener la actividad más allá de la presencia de la gran minería.

“Queremos dejar una minería preparada para las nuevas generaciones, con más tecnología y sin mercurio. Vamos paso a paso, pero creemos que es un proyecto



Luis Véliz es el presidente del Sindicato de Pirquineros y quien lidera a quienes desarrollan la actividad productiva.



Los pirquineros de Andacollo han fortalecido sus condiciones de seguridad, incorporando mejoras en sus labores.

que marcará el futuro de la pequeña minería en Andacollo”, afirmó Véliz.

Mientras las faenas afectadas esperan mejores condiciones para volver a operar, el sector enfrenta una tarea inmediata

y otra de largo plazo: recuperarse de la emergencia y construir una minería artesanal más segura, formalizada y capaz de seguir siendo una fuente de trabajo e identidad para Andacollo.

DIRECTORES

PAMELA CHAIT
ROBERTO RIFFO

REDACCIÓN Y EDICIÓN GENERAL

JULIO BÓRQUEZ

PERIODISTAS

FABIÁN BONILLA
LUIS MARTÍNEZ

DISEÑO



IMPRESIÓN Y DISTRIBUCIÓN

COLABORADORES

SEBASTIÁN DÍAZ
GINA VIDELA

COMUNIDAD SOMOS TODOS ES UNA PUBLICACIÓN MENSUAL DE

Carmen de
Andacollo

Teck

APRENDICES 2026 COMIENZAN UNA NUEVA ETAPA EN TECK CDA

Este avance marca el comienzo de su entrenamiento práctico, instancia en la que podrán aplicar los conocimientos adquiridos y acercarse de manera directa a los desafíos propios de la operación minera.

Las y los 12 integrantes del Programa Aprendices 2026 finalizaron su proceso de formación teórica en Ceduc UCN e inician una nueva etapa de aprendizaje en las instalaciones de Teck Carmen de Andacollo.

El grupo está compuesto por participantes de Andacollo formados en los programas de Operadoras y Operadores Mina (CAEX) y Operadoras y Operadores Planta (Chancado). De las 12 personas seleccionadas, ocho son mujeres, reflejando el compromiso de la iniciativa con la inclusión y con una mayor participación femenina en áreas vinculadas a la minería.

Durante su incorporación a Teck CDA, las y los aprendices desarrollarán



Las y los Aprendices reciben capacitación en Ceduc UCN antes de ingresar a la operación.

competencias técnicas en terreno y conocerán los procesos, equipos y estándares que orientan el trabajo de la compañía. Para ello, contarán con el acompañamiento de tutores y tutoras de la operación, quienes guiarán su aprendizaje y contribuirán a fortalecer prácticas asociadas a la

seguridad, la excelencia operacional y el trabajo en equipo.

Esta transición representa un paso relevante en su preparación para desenvolverse en la industria minera. A través del Programa Aprendices, Teck CDA continúa

impulsando el talento local y entregando herramientas concretas para el desarrollo profesional de vecinas y vecinos de Andacollo, fortaleciendo sus capacidades y ampliando sus oportunidades de empleabilidad.

MES DE LA MINERÍA: TRADICIÓN, SEGURIDAD Y FUTURO PARA LOS PIRQUINEROS DE ANDACOLLO

En la comuna, la extracción de oro y cobre ha acompañado a distintas generaciones y continúa siendo un motor productivo para familias, proveedores y servicios locales.

En agosto, cuando Chile conmemora el Mes de la Minería, Andacollo vuelve la mirada hacia una actividad ligada a su historia y desarrollo. La pirquinería y la pequeña minería mantienen vivo un oficio marcado por el esfuerzo y la experiencia transmitida durante décadas. Reconociendo este valor, Teck Carmen de Andacollo (CDA) ha colaborado con el Sindicato de Pirquineros y Pequeños Mineros para mejorar las condiciones de trabajo, fortalecer la seguridad y proyectar esta actividad.

Uno de los principales avances fue el proyecto "Fortalecimiento de la Minería Artesanal a Pequeña Escala" (MAPE), que permitió formalizar a 21 pequeños mineros ante Sernageomin. La iniciativa incluyó capacitaciones, asesoría especializada y materiales e insumos, facilitando el cumplimiento normativo y el acceso a fondos

públicos. Esto se verá potenciado con que, en los próximos días, 30 nuevos trabajadores recibirán su Declaración Minera y formalizarán sus faenas. Un gran avance.

PLANTA ASOCIATIVA

Otro hito fue la entrega en comodato de un terreno de más de ocho hectáreas para construir una futura planta asociativa de minerales. La instalación podrá procesar 1.500 toneladas mensuales e incorporará chancado, molienda, flotación y lixiviación, además de sistemas de recuperación de agua y control operacional.

En relación a esto, la Mesa Comunidad Andacollina Teck (CAT) financia estudios técnicos, ingeniería de prefactibilidad y parte de los permisos sectoriales. "Para Teck es un orgullo apoyar a la pirquinería local y contribuir a que este oficio pueda desarrollarse con mejores condiciones y mayores oportunidades. La experiencia demuestra que, cuando existe compromiso, voluntad de avanzar



Pirquineros y pequeños mineros reciben oficialmente sus declaraciones mineras.



Registro de la entrega oficial del terreno para construcción de la planta de procesamiento minero.

y un trabajo bien realizado para formalizar y regularizar las faenas, es posible alcanzar grandes resultados",

señaló Jorge Valdebenito, coordinador de Relaciones Comunitarias de Teck CDA.

TECK CDA REFORZÓ APOYO A ANDACOLLO DURANTE EMERGENCIA POR LLUVIAS

Las intensas precipitaciones registradas durante julio provocaron una de las emergencias climáticas más complejas de los últimos años en la Región de Coquimbo.

En Andacollo, el sistema frontal generó la activación de quebradas, socavones, rodados y desprendimientos de material que interrumpieron la Ruta D-51 y otros caminos rurales, dejando a la comuna temporalmente aislada de La Serena y Coquimbo. A ello se sumaron extensos cortes de energía eléctrica, agua potable, telefonía e internet, dificultades para acceder a combustible y afectaciones en viviendas, calles y servicios esenciales.

Frente a este escenario, Teck Carmen de Andacollo activó apoyos en coordinación con la municipalidad, el Comité para la Gestión del Riesgo de Desastres y las instituciones que trabajaron en la respuesta comunal. Las acciones comenzaron antes de las lluvias y continúan, priorizando la preparación preventiva, la recuperación de la conectividad y la continuidad de organismos fundamentales para la comunidad.

“En una emergencia de esta magnitud, lo más importante es actuar con rapidez, coordinación y sentido de comunidad. Para Teck CDA, contribuir con recursos y capacidades donde más se necesitan es parte de nuestro compromiso con Andacollo y con las instituciones que trabajan por la seguridad de la comunidad”, señaló Roberto Riffo, gerente de Gestión Comunitaria de Teck CDA.

APOYO PREVENTIVO Y DESPLIEGUE EN TERRENO

Como parte de las medidas previas, la compañía entregó rollos de mangas plásticas a organizaciones comunitarias territoriales, material destinado a proteger viviendas y espacios vecinales ante el ingreso de agua. En el Hospital de Andacollo, además, apoyó la limpieza preventiva de techumbres y aportó 200 metros de nylon para reforzar sectores expuestos.



Directora de hospital de Andacollo agradece apoyo brindado durante la contingencia climática

Durante la emergencia, Teck CDA puso a disposición del comité comunal más de 1200 horas de maquinaria, con operación en turno diurno, para apoyar el mejoramiento de cauces, el retiro de material y el despeje de caminos. También facilitó un vehículo 4x4 para el traslado de personas y el apoyo logístico en zonas donde la movilidad se encontraba restringida por el deterioro de las rutas.

CONTINUIDAD DE SERVICIOS ESENCIALES

Uno de los principales focos estuvo en contribuir a mantener operativas las instituciones que cumplían funciones críticas. La compañía entregó 400 litros de petróleo al Hospital de Andacollo para el funcionamiento de su generador eléctrico y aportó colaciones para los equipos de salud que permanecieron en turno durante la contingencia.

Asimismo, se destinaron 380 litros de petróleo a Bomberos de Andacollo; 143 litros de petróleo y 32 litros de gasolina a Carabineros; y 65 litros de petróleo y 22 litros de gasolina a una cuadrilla de emergencia de CGE. Este último apoyo permitió fortalecer los operativos destinados a resguardar el suministro eléctrico de pacientes electrodependientes en sectores afectados por los cortes y las dificultades de acceso.



Angélica Cabrera, gerenta general de Teck CDA, junto a Roberto Riffo, gerente de Gestión Comunitaria, visitaron el Hospital de Andacollo para conocer en terreno los aportes entregados por la compañía y el apoyo brindado durante la reciente emergencia por lluvias.

En la instancia, la directora del hospital, Ninibeth Trujillo, agradeció la colaboración recibida y destacó el trabajo coordinado entre organizaciones públicas y privadas, valorando esta articulación como un elemento clave para responder oportunamente a las necesidades de la comunidad.

El despliegue se desarrolló de manera coordinada con equipos municipales, organismos públicos, compañías de servicios y voluntarios que enfrentaron la emergencia. A través de estos aportes, Teck

CDA buscó responder a necesidades concretas y apoyar la recuperación de una comuna que debió enfrentar aislamiento, interrupciones prolongadas de servicios básicos y una fuerte presión sobre sus instituciones de emergencia.

LA BANDA DE GUERRA: ORGULLO DEL COLEGIO PARROQUIAL

Con 91 años de historia, la agrupación ha formado generaciones de estudiantes en disciplina, liderazgo y trabajo en equipo, dejando en alto el nombre de Andacollo en escenarios regionales y nacionales.

Mucho más que interpretar marchas o participar en desfiles, la Banda de Guerra Pedro Regalado Videla Órdenes del Colegio Parroquial de Andacollo se ha transformado en una verdadera escuela de formación para cientos de estudiantes. A través de la música, la disciplina y el trabajo en equipo, la agrupación ha contribuido al desarrollo de valores y habilidades que acompañan a sus integrantes dentro y fuera de las aulas.

Su historia comenzó en la antigua Escuela Particular de Niños N°1, fundada por la profesora Hilda Bouwrreux, y lleva el nombre de Pedro Regalado Videla Órdenes, héroe andacollino caído a bordo de la Covadonga durante la Guerra del Pacífico. Desde entonces, la banda ha sido parte del patrimonio educativo y cultural de la comuna.

Aunque durante muchos años su principal preparación estuvo enfocada en los desfiles de Fiestas Patrias, desde 2015 la agrupación dio un importante salto al comenzar a competir en certámenes regionales y nacionales.

“Ese año cambió nuestra rutina. Seguimos participando en actos conmemorativos y encuentros regionales, pero también comenzamos a asistir a competencias nacionales, donde la banda ha sido reconocida por su calidad interpretativa y por su amplio repertorio”, explica Magali González Álvarez, secretaria del Colegio Parroquial y coordinadora de la banda.

RECONOCIMIENTO NACIONAL

Entre los principales logros obtenidos en la última década destaca el segundo lugar alcanzado en el Concurso Nacional organizado por Carabineros de Chile, representando a la Región de Coquimbo.

A ello se suma su participación en competencias realizadas en Puerto Montt y en el certamen “Al Compás de la Carretera Austral”, efectuado en Hornopirén, además del Circuito de Aconcagua, que contempla



La Banda de Guerra recibe premios en cada una de sus presentaciones a lo largo de Chile.

presentaciones en Putaendo, Panquehue y Santa María.

“Estas experiencias permiten que nuestros estudiantes conozcan otras realidades y, al mismo tiempo, representen con orgullo al colegio y a Andacollo. Siempre regresan con nuevos aprendizajes y grandes satisfacciones”, destaca González.

Uno de los aspectos que distingue a la agrupación es que todos sus integrantes interpretan las obras utilizando partituras, aprendizaje que comienza desde los primeros años de participación.

“Desde pequeños aprenden a leer música. Eso les permite desarrollar mayores habilidades y ha sido uno de los elementos que más se reconoce cuando participamos en encuentros y concursos”, agrega la coordinadora.

FORMACIÓN PARA LA VIDA

Actualmente, la banda está integrada por 55 estudiantes, desde cuarto básico hasta cuarto medio. De ellos, 23 son mujeres, entre quienes destaca Florencia González, alumna de tercero medio, quien ejerce como Tambor Mayor, cargo que tradicionalmente estuvo reservado para hombres.

Para el equipo formador, la disciplina es uno de los principales sellos del taller. Más allá del aspecto

musical, se busca que cada estudiante represente los valores del establecimiento dentro y fuera del colegio. “Queremos que sean buenos estudiantes, buenas personas y que su comportamiento refleje siempre los valores del Colegio Parroquial”, enfatiza Magali González.

La Banda de Guerra mantiene además un fuerte vínculo con la identidad del establecimiento, ya que es dirigida por exalumnos que hoy transmiten su experiencia a las nuevas generaciones.

■ EQUIPO DE LA BANDA DE GUERRA

Director: Sebastián Videla González.

Monitores: Sofía Videla González y Javier Vega Valdebenito.

Jefa Sección Caja: Javiera Urrutia Rojas.

Brigadier Mayor: Abdiel Contreras Miranda.

Mayor Pífono: Emilia Aguirre Guerra.

Mayor Batería: Monserrat Astudillo Véliz.

Mayor Corneta: Gaspar Vera López.

Jefe Sección Corneta: Matías Jofré Honores.

Después de nueve décadas de historia, la Banda de Guerra continúa siendo uno de los grandes orgullos del Colegio Parroquial y de Andacollo, formando estudiantes que, con disciplina, compromiso y pasión por la música, siguen representando a la comuna en cada escenario donde se presentan.



Un orgullo para la institución.

MIGUEL CASTILLO CUMPLIRÁ 40 AÑOS COMO BOMBERO

Profesor, músico, futbolista y pintor, ha dedicado gran parte de su vida al servicio de la comunidad andacollina.

Cuando en 1987 unos amigos del fútbol lo invitaron a integrarse al Cuerpo de Bomberos de Andacollo, Miguel Ángel Castillo Lobos nunca imaginó que esa decisión marcaría gran parte de su vida. Décadas después, se prepara para cumplir 40 años como voluntario y es el integrante activo con mayor trayectoria de la de la institución en Andacollo.

“Los amigos de las pichangas del baby me invitaron a ingresar y ya voy a cumplir 40 años en Bomberos. Doy gracias por esa invitación. Ser parte de la institución más noble y prestigiosa del país es un orgullo y una alegría enorme”, comenta.

Hoy se desempeña como secretario general del Cuerpo de Bomberos de Andacollo, aunque deja en claro que el trabajo administrativo no lo ha alejado de las emergencias. “Uno nunca deja de estar preparado para salir cuando se necesita”, afirma.

Profesor de Educación General Básica titulado en la Universidad de La Serena, recuerda que uno de sus primeros aportes a la institución fue la formación de nuevos voluntarios. “En esos años no existían instructores en Bomberos de Andacollo y, como era profesor, podía aportar con la metodología para enseñar a mis compañeros”, señala.

UNA VIDA LLENA DE VOCACIONES

El servicio a la comunidad es solo una de las facetas que definen a Miguel Castillo. Además de bombero, es docente, director de la Gran Bandacollo, futbolista, pintor y escritor.

“Todavía juego fútbol, dirijo la banda y hago clases de seguridad minera. También me gusta pintar y escribí un libro. Creo que aprovecho bien las 24 horas del día”, comenta entre risas.

Su especialidad dentro de Bomberos es el rescate minero, una labor que exige capacitación permanente y un alto nivel de preparación técnica.



Con casi 40 años de voluntario, Castillo también fue comandante de compañía.

“Tenemos una unidad muy profesional. Constantemente nos estamos capacitando porque el rescate en minería requiere conocimientos muy específicos. Creo que soy uno de los voluntarios que más rescates mineros ha realizado en el cuerpo, con más de veinte procedimientos”, explica.

Su experiencia en este ámbito también lo llevó a escribir Adiós viejo minero, un libro inspirado en un accidente minero y concebido como una herramienta de aprendizaje para trabajadores del sector.

A ello suma otra importante responsabilidad: integrar el Departamento de Investigación de Incendios del Cuerpo de Bomberos. Su labor consiste en realizar estudios técnicos para determinar el origen y las causas de los siniestros, informes que muchas veces son solicitados por la Fiscalía como parte de las investigaciones.

EL ESPÍRITU DE SERVIR

Para Miguel Castillo, más allá de las especialidades o los cargos, la principal condición para ser bombero es una sola: la vocación de servicio.



El rescate minero es la expertiz de Miguel Castillo.

“Hay voluntarios que manejan las unidades, otros trabajan en administración y muchos participan directamente en las emergencias. Lo importante es tener el espíritu de servir y estar dispuesto a ayudar al prójimo”, sostiene.

A sus 62 años, padre de dos hijos y abuelo de cuatro nietos, asegura que volvería a tomar la misma decisión que aquel viernes 8 de mayo de 1987.

“Ser bombero es lo que más me gusta porque me permite ayudar a quienes

lo necesitan. Además, la comunidad nos entrega un enorme respeto y confianza. Eso significa que debemos ser un ejemplo, actuar con integridad, valentía y estar siempre disponibles para los demás”.

Cuarenta años después de aceptar aquella invitación nacida entre amigos y partidos de fútbol, Miguel Castillo sigue vistiendo con orgullo el uniforme de Bomberos, convencido de que el verdadero reconocimiento está en servir a la comunidad cada vez que alguien lo necesita.

Carmen de
Andacollo/ **Teck**

Día de la Minería 2026

Celebramos el compromiso y esfuerzo que hacen posible proporcionar recursos esenciales para mejorar la vida, cuidando a las personas, las comunidades y la tierra que amamos.

